पीजी डिप्लोमा इन छत्तीसगढ़ी भाषा और साहित्य

प्रश्न पत्र - चतुर्थ

प्रयोजनमूलक छत्तीसगढ़ी

(कामकाजी छत्तीसगढ़ी)

Course Code : PGDCLL-04

पण्डित सुन्दरलाल शर्मा (मुक्त) विश्वविद्यालय छत्तीसगढ़, बिलासपुर

कोनी-बिरकोना पहुँच मार्ग, ग्राम पोस्ट बिरकोना, बिलासपुर

फोन : 07752-240712

Web site : http://www.pssou.ac.in

E-mail: vcpssou@rediffmail.com, vc@pssou.ac.in, registrar@pssou.ac.in, info@pssou.ac.in

VERIFIED

REGISTRAR
Pt. Sunderlal Sharma (Open)
University Chhattisgarh
BILASPUR (C.G.)

Shri Resham Lal Pradhan
Incharge NAAC Cri.
PSSOU, CG Bilaspur

अनुक्रम

इकाई-एक

1. प्रयोजनमूलक भाषा 05
2. प्रयोजनमूलक छत्तीसगढ़ी का स्वरूप छत्तीसगढ़ी में पत्राचार 07
3. प्रारूपण एवं टिप्पण लेखन 23
4. रेडियो और छत्तीसगढ़ी 24
5. रेडियो, टी.वी., मीडिया की छत्तीसगढ़ी 27
6. छत्तीसगढ़ी में समाचार का उदाहरण 29
7. राजभाषा छत्तीसगढ़ी और राजभाषा आयोग 31
8. शासकीय पत्र का नमूना 35
9. छत्तीसगढ़ी में आवेदन पत्र 37
10. छत्तीसगढ़ी में विज्ञापन 41
11. छत्तीसगढ़ राजभाषा आयोग के छत्तीसगढ़ी के लिए आमंत्रण कार्ड का नमूना 42
12. विधानसभा में छत्तीसगढ़ी 45
13. छत्तीसगढ़ी में पत्र-पत्रिकाएँ 52
14. समाचार लेखन 58
15. पत्र-पत्रिका और समाचार पत्रों के नमूने 59
16. प्रशासकीय शब्दावली के कुछ उदाहरण. 74
17. छत्तीसगढ़ी के उपयोगी प्रयोजनमूलक शब्द 86
18. छत्तीसगढ़ में नाप-तौल की परम्परा 97
99. राजकाज की भाषा और छत्तीसगढ़ी 99

VERIFIED
REGISTRAR
Pt. Sunderlal Sharma (Open)
University Chhattisgarh
BILASPUR (C.G.)

Shri Resham Lal Pradh
Incharge NAAC Criteri
PSSOU, CG Bilaspu

इसका प्रयोग विदेशी सरकारों, राज्य सरकारों, उनके अधीनस्थ कार्यालयों के अध्यक्षों, संघ लोक सेवा आयोग जैसी सार्वजनिक संस्थाओं एवं जनता के साथ पत्राचार में किया जाता है। इन पत्रों में इस बात का उल्लेख करना पड़ता है कि ये सरकार के निर्देश से लिखे जा रहे हैं। कार्यालयी पत्रों में निम्न बातों का ध्यान अवश्य रखना चाहिए ।

1. शीर्षक : इसके अंतर्गत पत्र संख्या, सरकार एवं मंत्रालय का नाम, प्रेषक तथा प्राप्तकर्ता का नाम तथा पद एवं स्थान तथा तिथि का समावेश होता है।

2. विषय – पत्र किस संबंध में लिखा जा रहा है, इसका उल्लेख एक पंक्ति में।

3. संबोधन – जिसे लिखा जा रहा है, उसके लिए छत्तीसगढ़ी में साहब या महोदय/महोदया का प्रयोग किया जा सकता है।

4. मुख्य कलेवर- इसके अंतर्गत पूर्व पत्रों अथवा प्रस्तुत पत्र का विषय संकेत इस तरह दिया जाता है – आपके पत्र सं. ... दिनांक के उत्तर में आपको सूचित किया जाता है, फिर विषय के संबंध में पूरी जानकारी तथा अंत में पत्र का सारांश या उपसंहार अथवा प्रेषक का अभिप्राय दिया जाता है।

5. समापन – सारे सरकारी पत्रों की समाप्ति एक जैसी नहीं होती, फिर भी सामान्य तौर पर इसमें प्रेषक द्वारा किये गये निवेदन, उसके हस्ताक्षर एवं उसके पद का उल्लेख होता है। यदि पत्र उच्च अधिकारी की ओर से भेजा जा रहा है और वह हस्ताक्षर के लिए उपस्थित नहीं है तो उसका सहायक कृते लिखकर हस्ताक्षर कर अधिकारी का नाम व पद लिखा देता है। यदि पत्र के साथ कुछ अन्य पत्रों की प्रतिलिपियाँ भेजनी हो तो प्रेषक के हस्ताक्षर की बाईं ओर संल्गन पत्र की सूची दी जाती है। कभी-कभी पत्र की प्रतिलिपि किसी अन्य अधिकारी को सूचना अथवा विशेष कार्रवाई के लिए पृष्ठांकन कर भिजवाई जाती है।

कार्यालयीन छत्तीसगढ़ी और पत्र लेखन के उदाहरण

अपने ग्राम में सूखा राहत कार्य आरंभ करने के लिए आवेदन

श्रीमान्

कलेक्टर महोदय

बिलासपुर छ.ग.

विसय- पंडरभट्ठा गांव में राहत काम शुरू करे खातिर।

महोदय/साहब

आंसो कम बरसा के सेती पूरा बिलासपुर जिला म अकाल हे। त्राही त्राही माचगे हे। सरकार हा भरना माफी करे हे। अऊ गांव गांव म राहत काम खोले हे। बिलासपुर जिला मा कई गांव म काम खुले हे। गांववाले मन ला रोजी रोटी मिलत हे। फेर हमार गांव पंडरभठा म नई शुरू होय हे। गांव-मुंगेली ले 15 कि.मी. दूर रायपुर रोड म हे। इहां के जनसंख्या दू हजार के ऊपर हे। काम बूता नई ये। भूख मरे के दिन आ गे हे। बहुत झन शहर कोती अंते भागत हें। किसानी मजदूर अऊ हरिजन मन के पीरा ला देख नई सकौं।

पिये के पानी घला बरोबर नई ये। गरूवा गाय ला घला परेशानी हे। गांव ला बड़े सड़क ले जोड़े अऊ तरिया सुधारे के काम हो सकत हे। गांव वाले मन ल काम मिलही। आगू बर गांव के भला होही। राहत काम में आधा चांउर अउ आधा पइसा देये के परबंध होय तो अच्छा होही। आवेदन मंजूर करके काम जल्दी शुरु करके किरपा करो।

प्रार्थी

बलदाऊ प्रसाद

सरपंच अउ गांववासी पंडरभठा

●●●

VERIFIED
REGISTRAR
Pt. Sunderlal Sharma (Open)
University Chhattisgarh
BILASPUR (C.G.)

Shri Resham Lal Pradhan
Incharge NAAC Criteria-1
PSSOU, CG Bilaspur

बिजली विभाग को आवेदन

प्रति मुख्य अभियंता
छ.ग.वि. मंडल
उप केन्द्र धरसींवा

सरपंच
ग्राम पंचायत
देवरी–धरसींवा
रायपुर

विसय – 1. बिजली अनियमित
2. कम व्होल्ट
3. बिजली कारीगर के सेवा ठीक नहीं।

महोदय,

ये गांव के आबादी तीन हजार हे। सौ म नब्बे घर मा बिजली हावे तीस ठन सिंचाई पंप लगे हे। संझा बेरा कम व्होल्ट के कारण पंप नई चलय। सिंचाई नई होय पावय, ट्यूब लाईट नई जलय, कई घंटा बिजली ढपोरे रइथे। रपोट करे में मेकानिक, घंटा भर बाद आथे। खोर गली अंधियार रइथे। परेशानी ला दूर करके उपाय करव। कष्ट ले बचाव।

धन्यवाद

आपमन के
ग्रामवासी खेरी

●●●

नगर निगम को शिकायत पत्र

प्रति,
आयुक्त नगर निगम
रायपुर

विसय– वार्ड नं. 51 लाखेनगर तालाब रोड मा सफाई अउ लाइट के बारे मा।

महोदय,

निवेदन हावे कि हमार मुहल्ला मा नाली सफाई बने नई होवत ये। कचरा ला बाजू मा डार देथें। मच्छर बढ़ गे हे। सफाई करने वाला मन बरोबर रोज नई आवय। खंभा के लाइट घला कई ठन नई बरय धियान दे के – ठीक करवा देहूं।

धन्यवाद

सबो नागरिक
मुहल्ला लाखेनगर वार्ड क्र. – 51

●●●

VERIFIED

REGISTRAR
Pt. Sunderlal Sharma (Open)
University Chhattisgarh
BILASPUR (C.G.)

Shri Resham Lal Pradhan
Incharge NAAC Criteria
PSSOU, CG Bilaspur